

Zeitschrift: Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé
Herausgeber: Association suisse de propriétaires de tracteurs
Band: 15 (1953)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

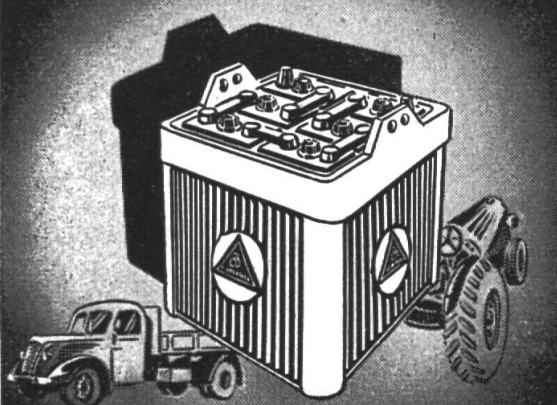
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.02.2026

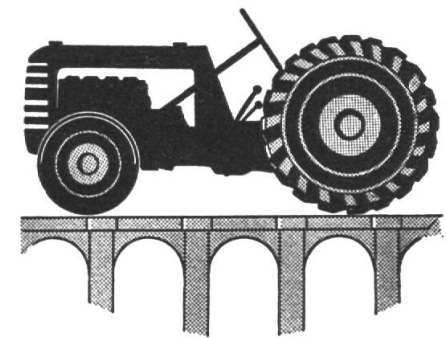
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Durée plus longue
grâce à la triple-isolation



ELECTRONA S.A.
Fabrique d'accumulateurs
BOUDRY - NEUCHÂTEL
Téléphone (038) 6 42 46

ACCU
ELECTRONA



**Nouvel atelier moderne pour
la revision des tracteurs**

Travail garanti Prix modérés
Pneus Batteries

GARAGE DU PONT S/A
FRIBOURG

ROUTE DE MARLY, 99 Tél. (037) 2 15 57

HERSE ROULANTE "SONNAILLON"

Equipée d'une grille décrotteuse, elle
se monte sur tous les modèles de
tracteurs.

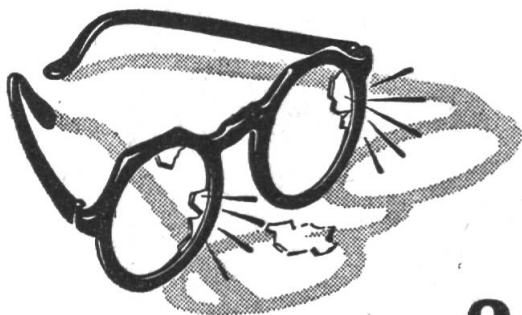


BREVETS SUISSES ET ÉTRANGERS

R. SONNAILLON

5, RUE DES MÊLÈZES GENÈVE

Téléphone N° (022) 5 45 06 Privé 4 95 73



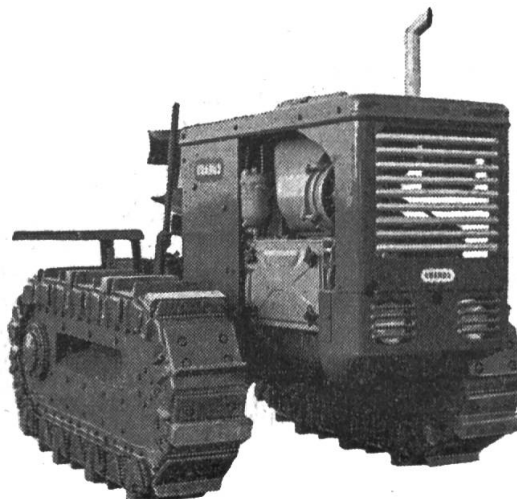
Une lunette sans verres ?

Une lunette sans verres est aussi inutile qu'une batterie qui fonctionne mal. Par conséquent, donnez la préférence à une batterie de fabrication renommée, choisissez une OERLIKON, la batterie sur laquelle on peut toujours compter.



Moteur diesel 40 CV

refroidissement à air



Saviez-vous que le tracteur à chenilles n'exerce qu'une très faible pression sur le sol ? Il fait donc moins de dégâts, passe partout et sa force de traction reste considérable même sur un mauvais terrain

Tracteurs Uranus S.A., - Zurich

Seilergraben 1 Tél. (051) 24 56 22

«C'est un plaisir de labourer avec cette charrue portée !»

disent nombre de certificats que je reçois spontanément.

Charrues portées à 1 et 2 socs



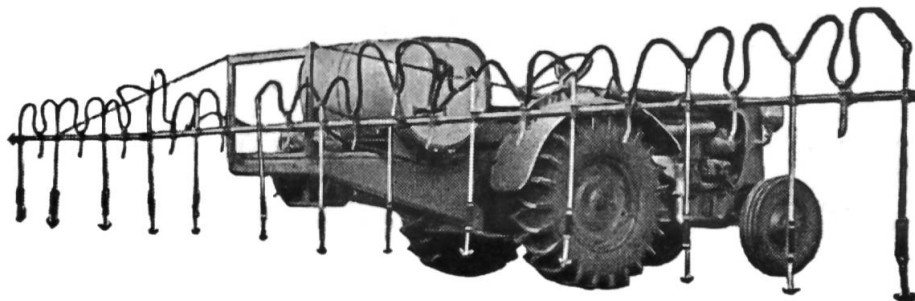
avec déclenchement de sûreté automatique et relevage à main ou relevage hydraulique pour tous les tracteurs. - Le nouveau relevage hydraulique permet de régler la profondeur du sillon. On arrive ainsi à la profondeur de raie voulue après 30 cm de marche à peine. - Garantie de pouvoir labourer en pente jusqu'à 35-40%, grâce au dispositif réglant la largeur du sillon. **Prix avantageux.** Avant d'acheter une charrue portée n'oubliez pas de demander offres, références et démonstrations sans engagement à

Frédéric Vogel, charrues, Kölliken (AG)

Tél. (064) 3 72 08)

Produisez meilleur marché en achetant le

Pulvérisateur porté HARUWY!



Par la suppression de l'essieu, des freins, des roues et pneus, le pulvérisateur porté HARUWY, monté sur tracteur, est très maniable. La grande garde au sol sous cet appareil permet de braquer très court au bord du champ sans endommager les cultures. L'entraînement de la pompe se fait par la prise de mouvement ce qui évite l'achat d'un moteur. Grâce à toutes ces simplifications, le pulvérisateur porté HARUWY est le meilleur marché à l'achat et à l'emploi.



La faucheuse HARUWY

est munie d'un déclenchement automatique du peigne lorsqu'on butte contre un obstacle.



Le pont de chargement

permet de transporter des petites charges sans user inutilement des roues. Pour reculer il est beaucoup plus intéressant qu'une remorque gênante.

Les outils HARUWY se montent sur n'importe quel tracteur. Un seul homme les accroche et les décroche en moins d'une minute.

Demandez nos offres pour **les barres de sarclage** montées sur tracteur!
Vente de toutes les machines agricoles.

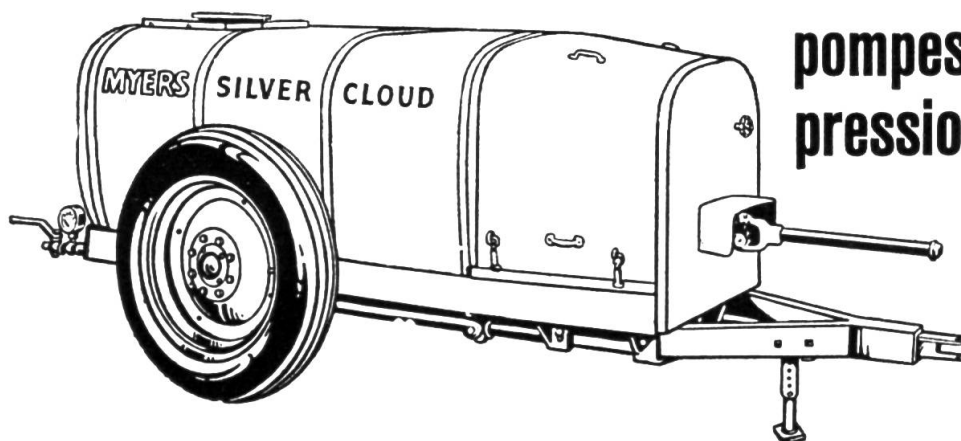


H.-R. Wyss, Vernand sur
Lausanne

Atelier mécanique

Tél. (021) 4 61 30

Les avantages évidents des



pompes à haute pression MYERS

leur ont permis une rapide diffusion dans l'agriculture.

Modèles pour la lutte contre les parasites des vergers, de la vigne et des forêts.

Quatre grosseurs de pompes pour des débits variant de 60 à 200 litres à la minute. Pression 60 atm.

Représentant général

F. PAPST, HATSWIL TG

Demandez les prospectus!
Meilleures références

A vendre

Remorque neuve, 6 tonnes

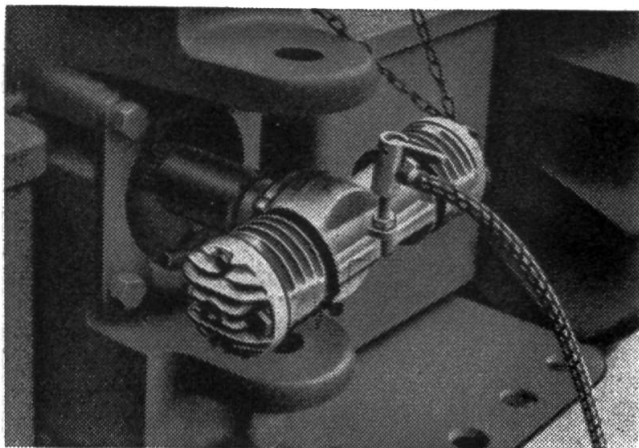
Châssis métal sur ressorts, roues jumelées 800x20 d'axe. Pont 4,5 m x 2 m, avec ridelles. Prix avantageux.

Georges Fallet, La Charrière, Dombresson
Tél. le soir, (038) 7.18.81

Insérer dans

Le Tracteur

c'est se garantir une
nombreuse clientèle



MAMMUT

Pompe à air à prise de force, avec effet double, construction parfaite.

Nous cherchons des représentants
pour la Suisse romande.

Demandez offres et prospectus à:

Henri Rudin, Binningen p. Bâle
atelier mécanique Tél. (061) 8 83 75

Droit de reproduction réservé

«LE TRACTEUR»

Rédaction, administration et régie des annonces: Secrétariat central de l'Association suisse de Propriétaires de Tracteurs, Pestalozzistr. 5, Case. Brougg/Arg. - Tél. (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32608 Zurich

Prix d'abonnement: frs. 7.— par an **Gratuit pour les membres de l'Association** Paraît tous les mois

Prix d'insertion

$\frac{1}{2}$ page = frs. 130.—, $\frac{1}{3}$ = frs. 70.—, $\frac{1}{4}$ = frs. 40.—, $\frac{1}{8}$ = frs. 25.—, prix réduits pour insertions à l'abonnement - Petites annonces: $\frac{1}{16}$ page = frs. 11.—, $\frac{2}{16}$ = frs. 21.—, $\frac{3}{16}$ = frs. 31.—

Imprimerie: Schill & Cie., Lucerne